

F Yi h`]b[Yb.'&' !>À\ f][Yf'bUW\ , VYf[f]ZZYb
Ui Z'ŕ b[Y': fUi Yb']b'?`]b]_

&' !>À\ f][Yf']b'FYi h`]b[Yb'bUW\ , VYf[f]ZZYb'Ui Z'ŕ b[Y
: fUi Yb'ZYgh[Ybca a Yb'i bX']b': UW_]b]_Y]b[Yk]YgYb"
9fa]hhi b[Yb`Ui ZYb"

DgmW\]gW\ 'Ui ZZA``][Yf'A Ub b'bUW\
, VYf[f]ZZYb']b'FYi h`]b[Yb']b'?`]b]_
Y]b[Y`]YZYfh

≠Y]bYf'VYgcf[b]gYffY[YbXYb'FY]\Y'j cb', VYf[f]ZZYb'Ui Z'ŕ b[Y
: fUi Yb']b'FYi h`]b[Yb'\UVYb'X]Y'9fa]h`Yf'Y]bYb'&' !>À\ f][Yb
J YfXÅW\h][Yb'Ui g[Ya UW\h''8]YgYf'J cfZU``\Uh'b]W\h'bi f'X]Y
i ba]hY'VUFYb'C dZYf'VYhfcZZYbž'gcbXYfb'k]fZh'Ui W\Y]b'@]W\h'Ui Z
X]Y'G]W\Yf\Y]h]b'XYf'GhUXh'i bX'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Yb']a
I a [Ub['a]hidgmW\]gW\Yb'9f_fUb_i b[Yb']b'XYf'; YgY`gW\UZh"

8]Y'J cfZA``Y'i bX']\fY'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y
; Ya Y]bgW\ UZh

≠XYb`YhnhYb'nk Y]Y]b\U'V'K cW\Yb'k i fXYb']b'FYi h`]b[Yb
]bg[YgUa h'ZØbZ: fUi Yb']a '5'hYf'nk]gW\Yb'%* 'i bX'&\$'>\fYb
UhhUW_]Yfh''8]YgY', VYf[f]ZZYž'VY]'XYbYb'Yg]b'a Y\fyfYb': Å``Yb
Ui W\ 'ni 'i bg]h'i]W\Yb'6YfØ\fi b[Yb'_Ua ž'\UVYb'VY]'XYb
6YhfcZZYbYb'i bX'XYf'; YgUa h[Ya Y]bgW\UZh'6Ygcf[b]g'Ui g[Y'Øgh"
8UfØVYf'\]bUi g'k i fXY'Y]b'nk Ò'ZÀ\ f][Yg'A ÅXW\Yb'[YgW\`U[Ybž
k Ug'X]Y'8f]b[`]W\Y]h'XYf'G]hi Uh]cb'i bhYfghfY]W\h''8]Y'A YbgW\Yb
]b'FYi h`]b[Yb'ZFU[Yb'g]W\ž'k]Y'gc`W\Y'HUhYb']b']\fYf'GhUXh
[YgW\Y\Yb'_cbbhYb'i bX'k Ug'ni a 'GW\i hm]j cf'gc`W\Yb'J cfZA``Yb
[YhUb'k YfXYb'_Ubb"

⇒XYbh]Z]n]Yfi b ['XYg'J YfXÀW h][Yb

B UW 'Y]bYf']bhYbg]j Yb '9fa]hh'i b ['k i fXYb 'X]Y '6YUa hYb 'XYf
Dc]nY]i bX 'XYf'GhUUhgUb k U'hgW UZh'Ui Z'Y]bYb '&' !À\ f][Yb
Ui Za Yf_gUa žXYf'Ui Z[fi bX'gY]bYg'dgmW]gW Yb 'Ni ghUbXg'U'g
j YfXÀW h][' [U'h" '5a 'j Yf[Ub[YbYb': fY]hU['Xi fW gi W hYb 'X]Y
9fa]hh'Yf'gY]bY'K c\bi b ['i bX'ZUbXYb'6Yk Y]gYž'X]Y ']\ fY'5bbU\ a Y
ghØhnhYb" 'ϕ'XYf': c` [Y' _Ua 'Yg'Ua 'GUa ghU[a cf[Yb'ni 'gY]bYf
j cf`Ài Z[Yb': YghbU\ a Y" '8]Y '9bhgW Y]Xi b [ž'\b ']b 'Y]bY': UW _]b]_
ni 'ØVYfghY`Ybž'nY][h'X]Y 'J YfUbhk cfhi b [' [Y[YbØVYf'XYa
dgmW]gW '5i ZÀ`][Ybž'UVYf'Ui W 'XUg'6Ya Ø\Ybž'X]Y 'G]W Yf\Y]h
XYf'; Ya Y]bgW UZh'ni ' [Yk À\ f'Y]ghYb"

DgmW]gW Y '9f_fUb_i b [Yb 'i bX ']\ fY
< YfUi gZcfXYfi b [Yb

8]Y': YghbU\ a Y'i bX' l bhYfVf]b [i b ['XYg'&' !À\ f][Yb 'UggYb
: fU[Yb'ni 'XYb'H\Ya Yb'dgmW]gW Y'; Ygi bX\Y]h'i bX
[YgY`gW UZh]W Y'J YfUbhk cfhi b ['Ui Z_ca a Yb" 'C Zha U'g'g]bX
A YbgW Yb 'a]h'gc`W Yb '9f_fUb_i b [Yb 'b]W h'VØgk]`][ž'VYbØh][Yb
'YXcW '<]Z'Y'i bX' l bhYfghØhni b ["'8]YgY'G]hi Uh]cbYb 'YfZcfXYfb 'Y]b
Ui g[Yk c [YbYg'J cf[Y\Ybž'XUg'gck c\`X]Y 'G]W Yf\Y]h'XYf'6Øf [Yf
U'g'Ui W 'X]Y 'Bchk YbX][_Y]h'XYf'F Y\UV']hUh]cb 'ZØf'XYb
6YhfcZYbYb 'VYfØW_g]W h][h"

5i gV`]W_ 'Ui Z'X]Y '9fa]hh`i b [Yb

8Yf'&' !À\ f][Y'ghY\h'bi b 'ja 'A]hhY`di b_h'XYf'9fa]hh'i b [Ybž'X]Y
j cfUi gg]W h]W ']b 'XYb'_ca a YbXYb'K cW Yb'Zcfh[YgYhnh'k YfXYb"
8]Y'GhUUhgUb k U'hgW UZh'k]fX'X]Y 'J cfk ØfZY 'dfØZYb 'i bX
YbhgdYfW YbXY'GW f]hhY'Y]b'Y]hYbž'k À\ fYbX' ['Y]W nY]h]['X]Y 'K Y`Y
j cb'5b [gh'i bX' l bg]W Yf\Y]h'i b 'XYf'; Ya Y]bgW UZh'Ub [Y [Ub [Yb
k YfXYb 'a i gg" 'N]Y`]gh'Ygž'gck c\`X]Y 'G]W Yf\Y]h'XYf'9]bk c\ bYf'ni
Yf\Ø\Yb 'U'g'Ui W 'Y]b 'VYggYfYg'J YfghÀbXb]g'ZØf'X]Y
< YfUi gZcfXYfi b [Yb 'ja 'l a [Ub ['a]h'dgmW]gW Yb 'DfcV`Ya Yb'ni
gW UZZYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY